



Dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb - balík služieb

Kód objednávky: 1-132385263276
Kód účastníka: 1002191000
Kód adresáta: 1002191004
Kód tlačiva: 841

uzavretý v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „dodatok“ alebo „Dodatok k Zmluve o balíku“)

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B , IČO: 35 763 469 , DIČ: 2020273893 , IČ pre DPH: SK2020273893	
Kód predajcu:	Telesales VSE Rep_42257	Kód tlačiva: 841
Zastúpený:	Silvia Haburaj	

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Smižany, Nám. M. Pajdušáka 1341/50, 05311 Smižany		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
E-mail:	prednosta@smizany.sk	Telefón:	0915885410
IČO:	00691721	DIČ:	IČ pre DPH: SK2020715554

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Mária Dudžáková ING MICHAL KOTRÁDY		
Ulica:	Súpisné číslo:	Orientačné číslo:	
Obec:		PSČ:	
Telefón:	Č.OP / Pasu:	-	

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Smižany
Adresa zasielania:	Nám. M. Pajdušáka 1341/50, 05311 Smižany
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu uctarenocu@gmail.com
Číslo SMS notifikácie:	
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci

TABUĽKA č. 1

BALÍK 1P - AKCIA: TP => DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov		AKCIA	
Číslo zmluvy: 9918686915	Kontaktná osoba: Mária Dudžáková Telefón: 0915885410 Adresa doručenia: Nám. M. Pajdušáka 1341/50, 05311 Smižany		
Názov služby: Verejná telefónna služba			
Adresa umiestnenia: Nám. M. Pajdušáka 1341/50, 05311 Smižany			
Telefónne číslo: 0534431224			
Typ pripojenia: Telefónna prípojka - TP1			
Program služby: Biznis linka M			
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie			
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Balik Biznis linka M	Akciová cena platná počas 1. - 30. mesiaca	19.99 EUR	mesačne/vopred

- Balík Biznis linka M; Akciová cena platná počas 1. - 30. mesiaca 19,99 €/mesačne/vopred
Ak dochádza na základe tohto Dodatku k zmene programu Služby, bude Účastníkovi poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1. Doba viazanosti, ak je pre túto Službu dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plne nadalej bez zmeny. V takomto prípade bude Podnik účtovať cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa účastník nachádza.
- ZUČTOVACIE OBDOBIE Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresát - adresa zasielania písomných listín". Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č.1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- PODMIENKY AKCIE PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY TELEFONOVANIE
 - Prechod na nižší program Služby Telefonovanie je spoplatnený poplatkom 9,98 Eur s DPH. V prípade využitia ponuky na dočasne využívanie vyššieho programu za cenu nižšieho má Účastník právo jedenkrát bezplatne počas prvých 6 mesiacov od začatia poskytovania Služby na prechod na nižší program služby. Pre určenie nižšieho Programu služby, je rozhodujúce poradie určené v nasledujúcom písomne tohto bodu. Zmena Programu služby v zmysle tohto písm. nemá vplyv na plynutie doby viazanosti.

Kód objednávky 1-132385263276
v0 16.016-20180613-15:31:30

Strana 1/2
Citlivé



FV, SK



CO_1-10TERMWC_1-10V3FK6W

ZMLUVNÝ DOKUMENT JE POTREBNÉ PODPÍSAŤ NA POSLEDNEJ STRANE

- b) Pre stanovenie vyššieho programu služby je určujúce nasledovné poradie, pričom písmeno a) označuje najnižší program a písmeno d) najvyšší program, resp. v prípade programu Biznis Linka písmeno e) označuje najnižší program a písmeno g) najvyšší program: a) Doma Happy S, b) Doma Happy M, c) Doma Happy L a d) Doma Happy XL, e) Biznis Linka M, f) Biznis Linka L, g) Biznis Linka XL.
- 5) Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy, adresa umiestnenia koncového bodu verejnej telefónnej služby a meno, priezvisko v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, alebo obchodné meno v prípade fyzickej osoby - podnikateľa alebo právnickej osoby, pričom tieto údaje tvoria tzv. základný rozsah údajov pre účely zverejnenia v zozname účastníkov a informačnej službe. Účastník, ktorý je fyzickou osobou podnikateľom alebo právnickou osobou je zároveň oprávnený požiadať spolu so základným rozsahom údajov aj o zverejnenie kategórie jednej vybranej ekonomickej činnosti Účastníka v zozname a informačnej službe Podniku. V prípade osobitnej dohody s Podnikom, môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom nad rámec tzv. základného rozsahu podľa predchádzajúcej vety, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.
- 6) Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v Podniku (ďalej len „Podmienky“) a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované v Podmienkach. Ak môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, ak ho udelil. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk.
- 7) Ak Účastník pred dňom technického zriadenia svojím konaním alebo nečinnosťou zmari zriadenie zmluvne dohodnutej Služby zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením Služby vo výške 100 Eur (DPH sa neuplatňuje).
- 8) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 9) Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov dohodnutých v tomto dodatku, Cenníku, Všeobecných podmienkach alebo Osobitných podmienkach. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami.
- 10) Vyhlasujem, že som sa oboznámil s obsahom tohto Dodatku k Zmluve o balíku, ako aj so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Televízie, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Internetového prístupu alebo Osobitnými podmienkami pre poskytovanie Hlasových služieb v závislosti od toho, ktoré Služby sú na základe tohto Dodatku k Zmluve o balíku Účastníkovi poskytované, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok, prípadne ďalšie osobitné podmienky vydané Podnikom a upravujúce podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tohto Dodatku k Zmluve o balíku (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku, vrátane Akciového cenníka (ďalej len „Cenník“), ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tohto Dodatku k Zmluve o balíku zaväzujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka, (ii) že si záväzne objednávam v tomto Dodatku k Zmluve o balíku špecifikované Služby, (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Vyhlasujem, že som bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- 11) Pokiaľ je tento Dodatok k Zmluve o balíku uzatvorený medzi Podnikom a Účastníkom, ktorého je možné považovať za spotrebiteľa podľa zákona č. 102/2014 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho (ďalej len „ZoOS“) a pokiaľ bol tento Dodatok k Zmluve o balíku uzatvorený spôsobom uvedeným v ZoOS, je Účastník oprávnený písomne odstúpiť od tohto Dodatku k Zmluve o balíku v lehote 14 dní odo dňa (i) uzavretia tohto Dodatku k Zmluve o balíku, ak je jej predmetom výlučne poskytovanie Služieb v rámci Balíka, (ii) prevzatia KZ poskytnutého do užívania Účastníkovi, pokiaľ spoločne a súčasne s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve o balíku uzavrel Účastník zmluvu o nájme KZ alebo kúpnu zmluvu ku KZ. Za súčasné uzatvorenie zmluvy o nájme alebo kúpe KZ sa považuje, aj keď sú ustanovenia upravujúce nájom alebo kúpu KZ obsahom tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Odstúpením od Dodatku k Zmluve o balíku sa Dodatok k Zmluve o balíku zrušuje ako celok, vrátane jej jednotlivých častí, ktorými sú Zmluvy alebo Dodatky a to od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady, najneskôr v lehote 14 dní odo dňa zániku Dodatku k Zmluve o balíku vrátiť Podniku akékoľvek huteľné veci, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s plnením tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Podnik je povinný najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Dodatku k Zmluve o balíku vrátiť Účastníkovi všetky finančné ako aj vecné plnenia, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tohto Dodatku k Zmluve o balíku.
- 12) Účastník podpisom tohto Dodatku k Zmluve o balíku súhlasí so začatím poskytovania služby aj pred uplynutím lehoty na odstúpenie - 14 dní a to podpisom tohto Dodatku k Zmluve o balíku alebo zriadením poslednej Služby, ak je niektorá zo Služieb zriaďovaná, ak nie je dohodnuté inak. Podnik má právo na úhradu sumy úmernej rozsahu poskytnutého plnenia do momentu odstúpenia. Týmto súhlasom nie je dotknuté právo účastníka odstúpiť v lehote 14 dní v zmysle tohto bodu. Podnik zároveň s týmto Dodatkom k Zmluve o balíku odovzdal Účastníkovi aj informáciu v zmysle § 3 ZoOS.

V Žiline, dňa 04.08.2018

ch dňa 23.8.2018

T

Olovak Telekom a.s.
Olovak Telekom a.s. v zastúpení
Sylvia Habura

120

Firma / meno priezvisko zákazníka
Obec Smižany





Dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb

Kód objednávky:
Kód účastníka: 1002191000
Kód adresáta: 1002191004
Kód tlačiva: 812

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893
Kód predajcu:	Kód tlačiva: 812
Zastúpený:	Silvia Haburaj

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Smižany, Nám. M. Pajdušáka 1341/50, 05311 Smižany		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
E-mail:	prednosta@smizany.sk	Telefón:	0915885410
IČO:	00691721	DIČ:	IČ pre DPH: SK2020715554

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Mária Dudzákova ING. MICHAL KOTRABÝ				
Ulica:		Súpisné číslo:		Orientačné číslo:	
Obec:				PSČ:	
Telefón:		Č.OP / Pasu:	-		

Tabuľka č.1:

Pôvodní adresáti:	1002191005, 1002191001
Nový adresát:	1002191004

1. Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb v znení neskorších zmien a dodatkov, ktorej predmetom je poskytovanie služieb Pevnej siete Podniku Účastníkovi v zmysle Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Zmluva“). Zmluva sa mení spôsobom a v rozsahu uvedeným v tomto Dodatku, pričom ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nedotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

2. Podnik a Účastník sa dohodli, že predmetom tohto Dodatku je zmena spôsobu fakturácie služieb Pevnej siete, ktoré Podnik poskytuje Účastníkovi na základe Zmluvy a zmena adresáta na doručovanie faktúr.

3. Účastník súhlasí a potvrdzuje, že odo dňa podpisu tohto Dodatku mu bude Podnik poskytovať vo vzťahu ku všetkým službám Pevnej siete, ktoré Účastník vyživa na základe Zmluvy, faktúru vo forme a spôsobom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku v časti údajov adresáta.

4. Forma a spôsob fakturácie Účastníka uvedená v záhlaví tohto Dodatku v celom rozsahu nahrádza formu a spôsob fakturácie, ktorá bola medzi Účastníkom a Podnikom dohodnutá v Zmluve vo vzťahu k jednotlivým službám Pevnej siete. Účastníkovi bude teda poskytovaná jedna faktúra za všetky služby Pevnej siete vo forme a spôsobom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku v časti údajov adresáta.

5. Účastník ďalej súhlasí s tým, že adresát, resp. adresáti, ktorých Účastník určil v Zmluve a v jej dodatkoch na doručovanie faktúr za jednotlivé služby Pevnej siete Podniku, bude na základe tohto Dodatku nahradený novým jediným adresátom, ktorého kontaktné údaje a informácie sú uvedené v záhlaví tohto Dodatku. Účastník teda bude mať len jediného adresáta, ktorého si sám zvolil a ktorému bude doručovaná faktúra Účastníka za služby Pevnej siete spôsobom a vo forme uvedenej v záhlaví tohto Dodatku.

6. Účastník berie na vedomie, že zmena adresáta a zmena spôsobu a formy fakturácie sú zmenami fakturačného profilu, pri ktorom zanikajú fakturačné profily adresátov uvedených v Tabuľke č. 1 pod označením „Pôvodný adresát“, pričom tieto budú nahradené fakturačným profilom „Nového adresáta“ v zmysle Tabuľky č. 1. Fakturačným profilom sa rozumie spôsob a forma fakturácie, vrátane identifikácie adresáta a ďalších údajov (napr. emailová adresa na doručovanie faktúr v elektronickej forme), dohodnutých medzi Účastníkom a Podnikom v Zmluve, resp. v jednotlivých dodatkoch k Zmluve.

7. * Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje / udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním Elektronickej faktúry sprístupnením na internetovej stránke Podniku. ** Účastník berie na vedomie, že Elektronicá faktúra bude s jeho súhlasom doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na elektronickej faktúre zasielanej na nim určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na elektronickej faktúre vo formáte PDF. *** Odpis EF PDF bude spoplatnený v zmysle Cenníka

V Žiline, dňa 04.08.2018

V Smižanách, dňa 23. 8. 2018

Slovak Telekom, a.s. v zastúpení
Silvia Haburaj

F



Kód objednávky:
v0.16.016-20180613-15.31.30

Strana: 1/2
Citlivé



FV SK



CB_1-GX7-779_1-10TEKRQ4